

EMPACADORAS AL VACÍO

SERIES
DZ Y DZQ



PRODUCTO IMPORTADO POR:

MAQUINARIA INTERNACIONAL GASTRONÓMICA, S.A. DE C.V.

📍 HENRY FORD 257-H, COL. BONDOJITO, ALC. G.A.M. 07850, CDMX.

☎ 5517.4771 | 5739.3423



MODELOS DZ-300 | DZ-400E | DZQ-400B | DZQ-500B
DZQ-600B | DZQ-800B | DZQ-4002SA
DZQ-5002SA | DZQ-6002SA



MANUAL DE USUARIO

GARANTÍA

SERIES
DZ Y DZQ

Maquinaria Internacional Gastronómica, S.A. de C.V. garantiza por el término de **6 MESES** este producto en partes mecánicas y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y/o funcionamiento en uso comercial o industrial a partir de la fecha de entrega.

Las partes eléctricas cuentan con garantía de 30 días a partir de recibido el equipo.

Incluye la reparación o remplazo gratuito de cualquier parte, pieza o componente que eventualmente fallara, y la mano de obra necesaria para su revisión, diagnóstico y reparación.

CONDICIONES

1. Para hacer efectiva esta garantía se deberá anexar la remisión y/o copia de la factura de venta del equipo. En su caso, presentar esta póliza de garantía con el sello del distribuidor y la fecha de venta del equipo.

2. El tiempo de entrega de la reparación en garantía no será mayor a 7 días a partir de la fecha de entrada del producto al centro de servicio autorizado. El tiempo de entrega podrá ser mayor en caso de demoras en el servicio por causas de fuerza mayor.

3. El equipo deberá ser canalizado al centro de servicio, por medio del distribuidor autorizado que realizó la venta del equipo.

Esta póliza de garantía quedará sin efectividad en:

- a) Cuando el equipo sea utilizado en condiciones distintas a las normales ó carga excesiva de trabajo.
- b) Cuando el equipo no sea operado de acuerdo al instructivo de operación que se acompaña.
- c) Cuando el equipo hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por **MIGSA**.

ADVERTENCIA

Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

Asegurarse de apagar el aparato y desconectar la fuente de alimentación antes de cambiar los accesorios o acercarse a partes que tienen movimiento durante el uso del aparato.

Este aparato se destina para utilizarse en aplicaciones de uso doméstico y similar como las siguientes:

- a) Por el personal de cocinas en área de tiendas, oficinas u otros entornos de trabajo.
- b) Casas de campo.
- c) Por clientes de hoteles, moteles u otros entornos de tipo residencial.
- d) Entornos tipo dormitorio o comedor.

"Si el cordón de alimentación está dañado, éste debe sustituirse por el fabricante, por su agente de servicio autorizado o por personal calificado con el fin de evitar un peligro".

1. USO DEL PRODUCTO

Esta máquina se utiliza principalmente para sellar con una película de material compuesto o película de lámina de aluminio compuesto. El sólido, líquido, polvo, pasta y otras propiedades de los objetos, pueden ser empacados al vacío incluso insertar gas a esta máquina. Después de envasados al vacío los productos, pueden impedir que se oxiden o la aparición de moho, los alimentos pueden mantenerse frescos y prolongar su vida, para algunos artículos, se puede reducir su tamaño en apariencia, es fácil de transportar y almacenar.

Puede ser utilizado ampliamente en alimentos, medicinas, productos electrónicos, productos químicos y otros campos, es una mejor opción para las fábricas, tiendas, industrias de servicios, etc.

2. CARACTERÍSTICAS

Las empacadoras al vacío modelos DZ / DZQ son controladas por un PCB de bajo voltaje, que es seguro, confiable, de operación simple y fácil mantenimiento. La cámara al vacío y el cuerpo son de acero inoxidable de alta calidad, con un buen funcionamiento y apariencia agradable. Sellado al vacío, procesos de impresión en una sola operación. Los operadores pueden establecer el vacío, el tiempo y la temperatura de sellado, el tiempo de enfriamiento para adaptarse a diferentes materiales de envase y requerimientos de empaquetado. Está equipada con un dispositivo de impresión, después del sellado, se puede imprimir la fecha vencimiento, fecha de fabricación, número de serie y otro texto en la línea de sellado.

3. ESTRUCTURA PRINCIPAL Y PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

3.1 Estructura principal

La empacadora está compuesta por: el cuerpo, la cámara de vacío y parte inferior, cubierta de vidrio orgánico, sistemas de control eléctrico, sistemas de calefacción, bombas de vacío y el panel de control.

3.2 Principio de operación

Cuando la corriente esté encendida, presione la tapa superior hacia abajo, se toca el interruptor de límite, entonces la válvula de solenoide y la bomba de vacío empiezan a trabajar. Cuando el vacío alcanza un valor predeterminado, la bomba de vacío deja de funcionar, (se abre la válvula neumática y se infla de aire. Nota: esta función solo se aplica a la función de aire inflado de la máquina) la cámara de vacío y la bolsa de aire se encuentran en estado de presión negativa.

Ahora se abre la válvula de aire, el aire entra en la bolsa de aire, la bolsa de aire se hincha y se conecta el dispositivo de calentamiento a la goma de silicón, mientras tanto, el cable calefactor se está calentando para completar el sellado.

La válvula se abre de nuevo, la cubierta superior se abre automáticamente para completar el trabajo.

d) El equipo se deteriore por el uso y desgaste normal.

e) Manipulación incorrecta o negligente.

4. Las garantías se harán efectivas directamente en nuestras instalaciones o en los centros de servicio autorizados.

Al término de la póliza de garantía, el centro de servicio autorizado, seguirá prestando el servicio de reparación del equipo realizando el presupuesto de reparación y la autorización expresa del consumidor.

SELLO DEL DISTRIBUIDOR

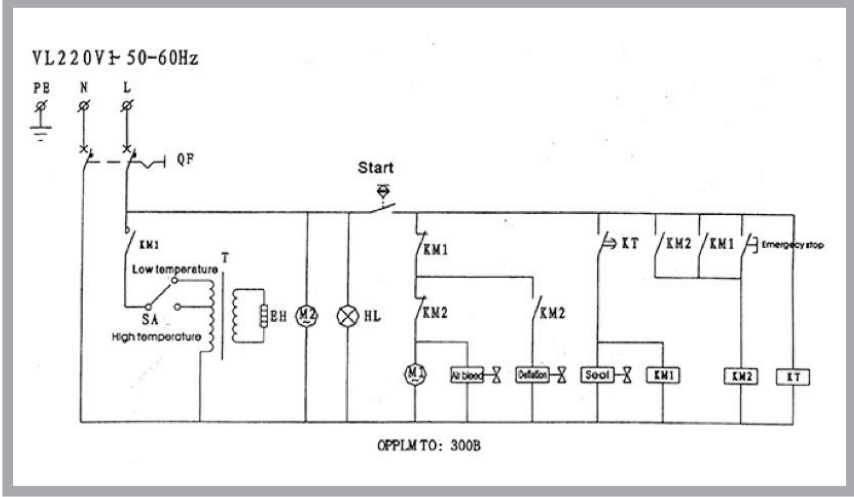
PRODUCTO: _____

MARCA: _____

MODELO: _____

SERIE: _____

FECHA DE VENTA: _____



4. PRINCIPALES MODELOS Y PARÁMETROS TÉCNICOS

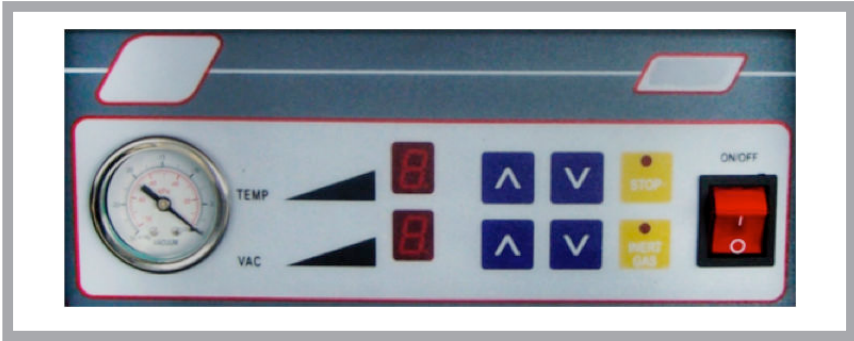
MODELO	VOLTAJE Y POTENCIA (V/kw)	TAMAÑO DEL SELLADO (mm)	TIPO DE SELLADO	CAPACIDAD DE LA BOMBA M3/H	TAMAÑO DE LA CÁMARA (mm)	MEDIDAS (mm)	PESO (kg)
DZ325	110 / 220	8X325	Un solo sello	7.2	350X140X245	406X336X331	
DZ250/C	110 / 220	8X258	Un sello y corte	7.2	275X280X60	500X355X315	27
DZ300A/C	110 / 220	6X278	Un sello y corte	14.4	295X380X70	500X340X420	32.2
DZ300B	110 / 220	6X260	Un solo sello	14.4	295X390X50	363X494X368	37
DZ300D/C	110 / 220	6X255	Doble sello y corte	14.4	450X285X70	525X414X428	37
DZX300	110 / 220	10X300	Doble sello y corte	14.4	375X350X60	448X428X753	41.5
DZX400	110 / 220	10X400	Uno/dos sellos	20	475X420X75	540X513X883	
DZ400/B/C/Q	110 / 220	10X400	Uno / dos sellos/corte	20	4436X420X75	540X490X550	36.5
DZ420	110 / 220	10X440	Un sello	20	470X448X105	545X525X530	73
DZ-450C	110 / 220	10X454	Un sello / corte	20	470X380X70	510X545X435	69
DZ500/B/Q	110 / 220	10X500	Simple / doble sello /carga	20	530X530X75	585X650X565	53.5
DZQ400/B	220 / 380	10X400	Un sello y corte	20	420X435X75	490X540X940	105
DZQ500/B/Q	220 / 380	10X500	Simple / doble sello	20	530X530X75	585X650X980	53.5
DZQ600/B/Q	220 / 380	10X600	Simple / doble sello	40	630X630X95	760X710X1000	
DZQ400/2SA/Q	220 / 380	10X400	Doble sello/ carga	40	453X471X50	1025X631X902	
DZQ500/2SA/Q	220 / 380	10X500	Doble sello/ carga	40	567X541X50	1254X703X925	
DZQ600/2SA/Q	220 / 380	10X600	Doble sello/ carga	40	670X541X50	1460X703X925	

Descripción: DZ es un modelo de sobremesa, por ejemplo: DZ400/B/C/Q, significa que es de sobremesa, doble sellado, sellado y corte, con la función de aire inflado. DZQ es un modelo de piso, por ejemplo: DZQ400/B/Q, significa que es de piso, doble sellado, con la función de aire inflado. DZQ/2SA es un modelo de dos cámaras, por ejemplo: DZQ500/2SA/Q, significa con una doble cámara con función de aire inflado.

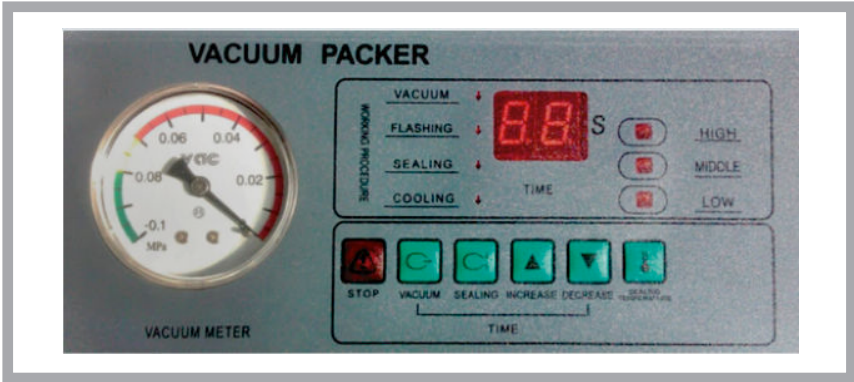
También aceptamos máquinas personalizadas, por favor, discutirlo y confirmarlo con nuestra área de ventas y técnicos. Los modelos DZQ700-1000B son máquinas personalizadas. Los parámetros y funciones serán diferentes de distintas solicitudes, por favor, consulte la materia actual.

5. MÉTODOS DE USO

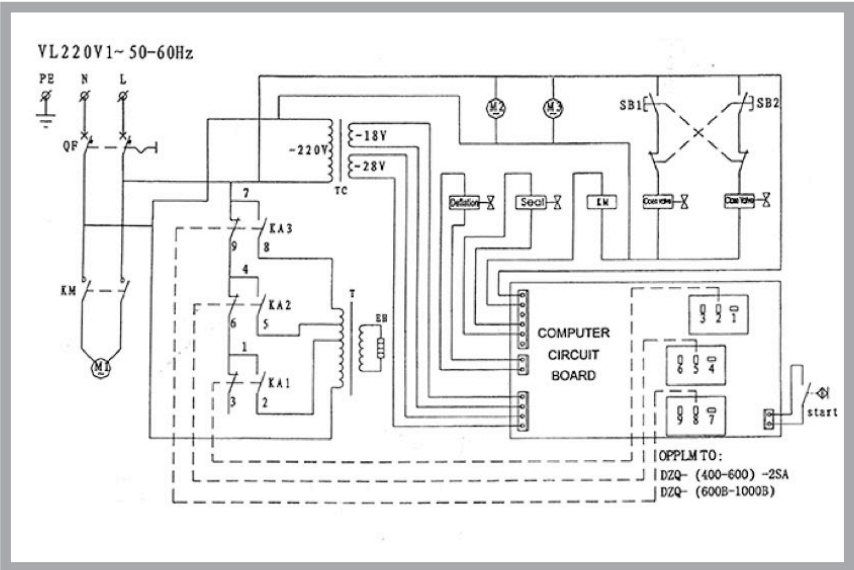
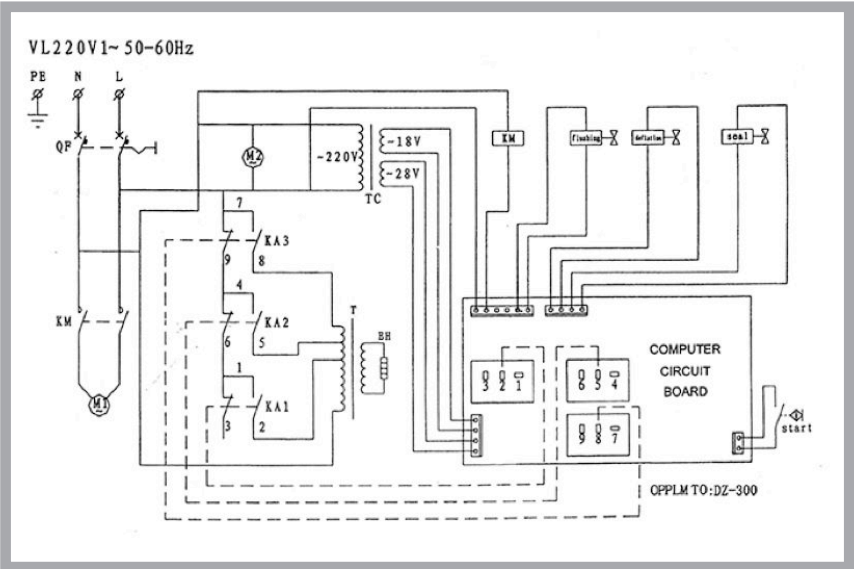
5.1 Panel de control
Panel de control modelos: DZ325/DZ250/DZ300A/DZ450



Panel de control modelos: DZ300B

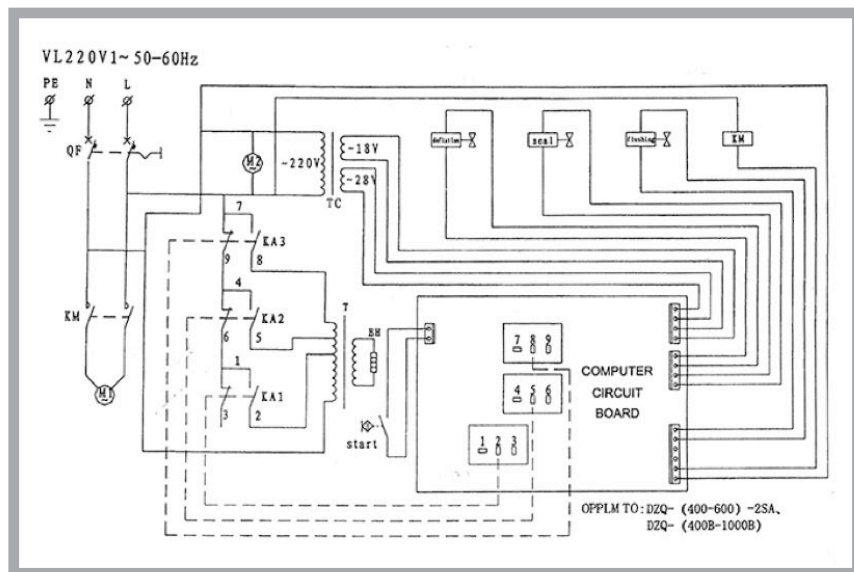
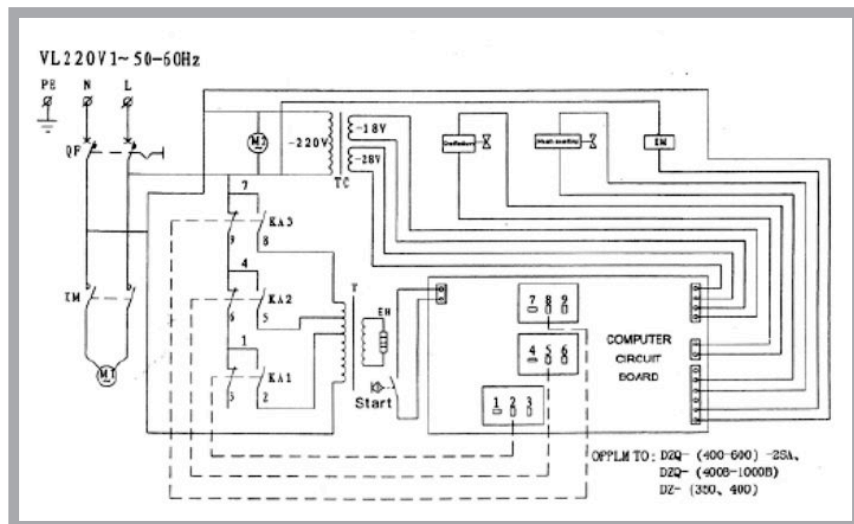


Panel de control de otros modelos



9. DIAGRAMAS

PRINCIPIO ELÉCTRICO



5.2 Preparación para el funcionamiento

- La máquina debe colocarse en posición horizontal, la habitación debe estar bien ventilada, debe estar libre de gas corrosivo y polvo.
- Debe tener fácil acceso a la fuente de alimentación, y asegurarse de adaptar la fuente de alimentación al voltaje establecido. La máquina debe ser conectada a tierra de manera fiable para garantizar la seguridad.
- Antes de que comience a funcionar, el nivel de aceite de la bomba de vacío debe estar a $\frac{3}{4}$ de la vista de la ventana. Si el nivel de aceite está a menos de la mitad de la vista de la ventana, se debe llenar hasta $\frac{3}{4}$ a la vista. Si el nivel de aceite es demasiado alto o demasiado bajo afectará el tiempo de funcionamiento de la bomba y se reducirá su tiempo de vida.
- El usuario debe establecer el tiempo de calentamiento y temperatura de acuerdo con el espesor del material. Si no está seguro del tiempo y la configuración de la temperatura, por favor, pruebe de lo más bajo a lo alto, paso a paso, de lo contrario se quemará el elemento calefactor y el paño de teflón.

5.3 Método de funcionamiento

5.3.1 Método de funcionamiento del panel de control para los modelos DZ325/DZ250/DZ300A/DZ450

5.3.1.1 Conecte la unidad a la toma de alimentación, el panel digital muestra "—", la máquina está en espera.

5.3.1.2 Presione "v" o "Λ" ajustar el tiempo de vacío en un rango de 0-9, cada paso es de 3 segundos, por ejemplo: "1" significa 3 segundos, "2" significa 6 segundos.

5.3.1.3 Presione "v" o "Λ" ajustar el tiempo de sellado en un rango de 0-9, cada paso es de 0.3 segundos, por ejemplo: "1" significa 0.3 segundos, "2" significa 0.6 segundos.

5.3.1.4 Una vez establecidos todos los datos anteriores, el equipo guardará automáticamente el tiempo de vacío, tiempo de sellado, debe basarse en el tamaño de las bolsas y los materiales de empaque, de acuerdo a los principios establecidos de baja a alta temperatura.

5.3.2 Método de funcionamiento del panel de control modelo DZ300B y otros modelos.

5.3.2.1 Conecte la unidad a la toma de alimentación, el panel digital muestra "—", la máquina está en espera.

5.3.2.2 Presione el botón de vacío, luego presione "□" o "□" para ajustar el tiempo de vacío, en un rango de 0-99 segundos.

5.3.2.3 Presione el botón parpadeante, luego presione "□" o "□" para ajustar el tiempo de aire de inflado en un rango de 0-99 segundos. [Sólo está disponible en la máquina con la función de aire de inflado].

5.3.2.4 Presione el botón de sellado, a continuación presione "□" o "□" para ajustar el tiempo de sellado en un rango de 0,1 a 9,9 segundos.

5.3.2.5 Presione el botón de enfriamiento, a continuación, presione "□" o "□" para ajustar el tiempo de enfriamiento, el rango es de 0-99 segundos.

5.3.2.6 Presione el botón de temperatura, cada vez que pulse el botón, la luz indicadora se activará de baja a media y a alta. Sin visualización, ciclo (nota: no se visualiza, dice sellado sin temperatura).

5.3.3 Una vez establecidos todos los datos anteriores, el equipo guardará automáticamente, el tiempo de vacío, tiempo de sellado, debe basarse en el tamaño de las bolsas y los materiales de empaque, de acuerdo con los principios establecidos de baja a alta temperatura.

5.3.3.1 Poner la bolsa vacía de la barra de sellado y la hebilla de la bolsa con la varilla de acero. Presione hacia abajo la cubierta de vidrio orgánico, la bomba de vacío empezará a trabajar. Cuando se termina el vacío, la barra de sellado sellará la bolsa, se abrirá la tapa de vidrio orgánico, todo el trabajo está concluido.

5.3.4 Si hay algún accidente durante el funcionamiento, por favor presione "stop", la máquina detendrá el funcionamiento, luego abra la tapa de vidrio orgánico.

6. FALLAS COMUNES Y SOLUCIONES

FALLA	CAUSA	SOLUCIÓN
No se puede empacar	1. El contactor está dañado. 2. La fuente de alimentación no está vinculada. 3. El interruptor de límite está dañado o no lo tocó.	1. Cambie el contactor. 2. Revisar los vínculos de energía. 3. Cambiar o ajustar el interruptor de límite.
El empaque al vacío no es lo suficientemente bueno.	1. La bomba al vacío revierte el funcionamiento. 2. alguna conexión esta floja. 3. Hay fugas de aire en la bolsa de aire o la cámara de vacío. 4. El anillo de sellado está dañado. 5. El tiempo de vacío no es suficiente.	1. Chéquelolo 2. Revise y cámbiela. 3. Revise y cámbiela. 4. Cambie el anillo de sellado 5. Ajuste el tiempo.
La cubierta superior no se puede abrir automáticamente.	La válvula está dañada.	Cambie la válvula.
No puede sellar	1. La temperatura no está establecida. 2. La temperatura establecida es muy baja. 3. El transformador, el elemento, el contactor o el relé están dañados. 4. Hay una mala conexión.	1. Reajuste 2. Reajuste 3. Verifique y cambie. 4. Verifique y cambie
Hay un mal sellado	1. Hay fuga de aire en la bolsa de aire o la válvula de cierre está dañada. 2. La temperatura y el tiempo de sellado no están bien combinados. 3. Hay polvo en la barra de sellado. 4. La barra está bloqueada. 5. El paño de teflón se terminó. 6. El elemento calefactor se terminó.	1. Revise y cambie la bolsa de aire o la válvula. 2. Ajuste 3. Limpie 4. Limpie 5. Cambie el teflón. 6. Cambie el elemento calefactor.
Aparece humo después del sellado.	1. Hay suciedad grasosa en la barra de sellado. 2. La temperatura y el tiempo de sellado son demasiado altos.	1. Limpie la barra de sellado. 2. Ajuste el tiempo y la temperatura.
Problemas con el programa	1. El PCB está dañado. 2. El cable de PCB esta suelto.	1. Revise el cable y cámbielo. 2. Réviselo y conecte de nuevo.

7. MANTENIMIENTO Y PRECAUCIONES

7.1 Mantenimiento

7.1.1 Revise regularmente el nivel de aceite de la bomba de vacío, si tiene menos de la mitad, debe rellenarlo (el uso general de aceite de la bomba de vacío debe cumplir con las normas estándares SH0528-92. La temperatura del aceite de la bomba al vacío usando la norma ISO-VG100 con un grado de viscosidad a 10 -40 , la temperatura del aceite de la bomba de vacío con la norma ISO-VG32 con un grado de viscosidad a 0 -10 .

7.1.2 Se sugiere que en el primer trabajo se completen 150 horas para cambiar el aceite, después de cada 500 horas de trabajo, por favor, cambie el aceite. El filtro de aceite debe cambiarse también.

7.1.3 Revise regularmente el tornillo de la máquina, si esta suelto, inmediatamente fíjelo. Cheque el eje de rotación, el resorte de la cámara de vacío que activa las partes es flexible, si hay algún bloqueo, por favor agregue aceite lubricante.

7.1.4 Revise el elemento calefactor y el paño de teflón de vez en cuando, cambie las piezas nuevas a la vez cuando encuentre cualquier problema.

7.2 Precauciones

7.2.1 Debe ser conectado a tierra antes de usar la máquina, ya que esto puede ocasionar algunas lesiones personales.

7.2.2 Lea este manual de instrucciones antes de su funcionamiento.

7.2.3 Cuando la máquina acaba de concluir el trabajo, está prohibido tocar las partes de sellado, ya que puede causarle algún daño.

7.2.4 Cuando la máquina está lista para trabajar, no ponga las manos u otros objetos en la barra de sellado, de lo contrario puede dañar o afectar el trabajo de la máquina y hacerle daño a usted mismo.

7.2.5 Cuando la máquina se encuentra en instalación o mantenimiento, desconecte la fuente de alimentación principal para proteger su seguridad personal.

7.2.6 Si la máquina no se utiliza durante mucho tiempo, debe cortar la fuente de alimentación principal y retirar el aceite, limpiar la bomba, rellenar con aceite nuevo y guardarla en un lugar seco.

8. LISTADO DE PARTES

NOMBRE	TAMAÑO	CANTIDAD
Aceite de vacío	500 ml.	1 botella
Anillo de sellado	De acuerdo al modelo	1 pza.
Elemento de calentamiento	De acuerdo al modelo	2 pza.
Paño de teflón	De acuerdo al modelo	2 pza.
Letra y número	De acuerdo al modelo	1 caja
Cinta de teflón	De acuerdo al modelo	1 rollo
Documentos	Manual	1 pza.

Nota: La cantidad de partes actuales y el tipo de acuerdo al requerimiento de cada tipo de máquina, la función, el cliente será diferente, consulte el tema actual.